



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 4 juillet 2012**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124439002

Mandater l'Office de consultation publique de Montréal pour assurer la tenue d'activités d'interaction avec le public visant à dresser un état de la situation du secteur sud-est du quartier Notre-Dame-de-Grâce (secteur Saint-Raymond et abords du futur CUSM), à identifier les enjeux relatifs à sa mise en valeur éventuelle ainsi qu'à définir les principes d'une vision d'aménagement urbain.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1125892001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public afin de retenir les services professionnels d'une équipe, comprenant des services en architecture, architecture du paysage et en ingénierie (mécanique, électricité, structure, et génie civil), dans le cadre de la construction du nouvel écocentre Sud-Ouest.

Appel d'offres public

CE *Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des grands parcs et du verdissement* - 1114956021

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le réaménagement de sentiers et d'accès au parc-nature du Bois-de-l'Île-Bizard.

Appel d'offres public

CE *Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des grands parcs et du verdissement* - 1124956007

Ne pas donner suite à l'appel d'offres public no 6317 pour l'installation de clôtures au parc La Fontaine / Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux d'installation de clôtures et de réfection d'espaces gazonnés au parc La Fontaine.

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1121035006

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de la réfection de la toiture et divers travaux à la caserne de pompiers n° 8 située au 11371, rue Notre-Dame Est dans la Ville de Montréal-Est

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1120652003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle à la Piscine intérieure Sophie-Barat située au 10851 avenue Saint-Charles dans l'arrondissement d'Ahuntsic - Cartierville.

Appel d'offres public

CE *Technologies de l'information , Direction* - 1125838001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public afin de conclure une entente cadre pour l'acquisition de 200 ordinateurs mobiles et de leurs accessoires de transport

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1123855009

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public visant l'octroi de trois contrats cadres de services professionnels pour l'exécution de sondages (forages et tranchées) et de carottages pour différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection d'infrastructures routières qui seront réalisés par les services corporatifs ou les arrondissements.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266043

Accorder un contrat à Industries Précision Plus inc. pour la fourniture de consoles dans le cadre des travaux de réaménagement de l'échangeur Henri-Bourassa / Pie IX. Dépense totale de 70 723,42 \$ (Contrat:70 723,42 \$) taxes incluses. Appel d'offres sur invitation : 227203 - 1 soumissionnaire.

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266041

Accorder un contrat à Les Entreprises Canbec Construction inc.. pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire dans l'avenue d'Orléans, de la rue Notre-Dame à la rue Ste-Catherine. Arrondissement: Mercier - Hochelaga - Maisonneuve - Dépense totale de 365 434,27 \$, taxes incluses (contrat: 313 434,27 \$ + incidences: 52 000,00 \$) - Appel d'offres public 233101 - 9 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120417005

Accorder un contrat à Groupe Atwill-Morin pour la réalisation des travaux de réfection d'enveloppe du bâtiment 0783 du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, situé au 3161, rue Joseph dans l'arrondissement Sud-Ouest (0783) - Dépense totale de 323 940,21 \$, taxes incluses - appel d'offres public no. 5539 - (6 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1113482006

Accorder un contrat à Procova inc. pour le remplacement des portes et des fenêtres de l'aréna Michel-Normandin (0608) - Dépense totale de 408 391,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public n° 5568 - (3 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1120417006

Accorder un contrat à Groupe C & G Beaulieu inc. pour la réalisation des travaux d'agrandissement de la salle des serveurs du complexe de l'usine de production d'eau potable Atwater, situé au 3161, rue Joseph dans l'arrondissement Sud-Ouest (ouvrage 0400) - Dépense totale de 298 980,99 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5580 - (4 soumissionnaires).

Contrat de construction

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des grands parcs et du verdissement - 1124956010

Octroyer un contrat à Conterm inc. pour la fourniture et l'installation de conteneurs à des fins d'entreposage au parc-nature du Bois-de-l'Île-Bizard / Dépense totale de 92 359,87 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation no 6345 - (2 soumissionnaires / un seul conforme)

Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121029007

Autoriser une dépense additionnelle de 58 500 \$, taxes incluses, pour couvrir les honoraires professionnels additionnels reliés à la production de plans et devis complets et achever la surveillance des travaux dans le cadre du programme de protection et de mise aux normes de bâtiments industriels et corporatifs. Approuver un projet d'addenda no 1 modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Héloïse Thibodeau et Cima (CE11 0581), majorant ainsi le montant total du contrat de 441 044,12 \$ à 499 544,12 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CM Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1123673001

Accorder un contrat à Lupien Matteau inc., atelier de design intégré, pour la réalisation du projet de renouvellement de l'exposition permanente du Centre d'histoire de Montréal pour une somme maximale de 458 186.02 \$ taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin - Appel d'offres public no 12-11937- (un soumissionnaire)

Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125891003

Accorder un contrat de services professionnels comprenant les services en ingénierie (mécanique, électricité, structure et génie civil) à la firme Génie conseil inc. dans le cadre de la mise aux normes du réseau de rétention des eaux pluviales pour le Centre de récupération des matériaux recyclables (2360) situé au 2240 rue Michel-Jurdant dans le Complexe environnemental Saint-Michel, pour une somme de 90 560,71\$ taxes incluses et approuver un projet de convention à cette fin. Appel d'offres public 12-12056 (5 soumissionnaires).

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124439005

Accorder un contrat de services professionnels à CIMA+ S.E.N.C. pour la réalisation d'une étude de mise en valeur de la partie sud-est du quartier Notre-Dame-De-Grâce dans le cadre de la préparation d'un programme particulier d'urbanisme, pour une somme maximale de 86 588,82 \$, taxes incluses. Appel d'offres sur invitation 12-12044 - 5 soumissionnaires/Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics - 1124820003

Accorder un contrat à la firme CIMA+ S.E.N.C. pour la surveillance des travaux de reconstruction d'un égout unitaire et la construction d'un réseau d'eau secondaire dans la rue Saint-Joseph de la rue Sainte-Anne au boul. Saint-Jean-Baptiste ainsi que la construction d'un égout unitaire et la reconstruction d'un réseau d'eau secondaire dans la rue Bellerive de la rue Sainte-Anne au boul. Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles de la Ville de Montréal - Dépense totale de 51 537,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation no : 12-12147 - 04 soumissionnaires / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1120923002

Autoriser une dépense additionnelle de 2 551 764 \$, taxes incluses, pour assurer la poursuite du projet de mise aux normes des usines de production d'eau potable Atwater, DesBaillets, Pierrefonds / Approuver un projet d'addenda modifiant la convention de services professionnels intervenue avec Dessau inc. majorant ainsi le montant initial du contrat de 8 442 079,28 \$ à 10 993 843,28 \$.

Entente

CE Direction générale , Direction du greffe - 1126003001

D'entériner le renouvellement de l'entente de partenariat relative aux campagnes de financement en milieu de travail entre la Ville de Montréal, la Fondation Jacques-Forest, Centraide du Grand Montréal et le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP - section locale 301) du 1er janvier 2011 au 31 décembre 2015

Entente

CE Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1123228004

Approuver la signature de la lettre d'engagement de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) dans le cadre d'un projet d'installation d'une conduite d'aqueduc par technique de forage dirigé sous l'autoroute 20, à la hauteur de la 48e Avenue, dans l'arrondissement de Lachine, et autoriser la directrice de la Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau du Service de l'eau à signer ladite lettre au nom de la Ville.

Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124435005

Abroger la résolution CE11 0971 adoptée le 22 juin 2011 et approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Construction Nardolillo inc. un terrain situé dans l'arrondissement de Montréal-Nord, ayant front sur le côté nord du boulevard Henri-Bourassa Est, entre les rues de Bruxelles et le boulevard St-Vital, pour la somme de 18 000 \$ plus les taxes applicables. De plus, fermer et retirer du registre du domaine public ce terrain.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1105174001

Accorder un soutien financier de 461 788 \$ à la Fondation OSMO, prise à même l'entente de 140 M\$ entre la Ville et le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT), dans le cadre du projet de restauration et de rénovation de la Maison Notman et de l'hôpital Saint Margaret (Projet Notman) / Approuver un projet de convention à cet effet.

Subvention - Soutien financier avec convention

CM Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1123931002

Accorder un soutien financier non récurrent de 62 500 \$, dans le cadre de l'entente de la stratégie de développement « Imaginer " Réaliser Montréal 2025 » avec le gouvernement du Québec, à Festival mode et design Montréal, pour la promotion de la 12e édition du Festival mode et design Montréal qui se tiendra au centre-ville de Montréal sur l'avenue McGill College, du 1er au 4 août 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120007001

Accorder un soutien financier de 80 481 \$ à divers organismes culturels dans le cadre des programmes de soutien de l'Axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1125066003

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 36 205 \$ à trois organismes soit, 18 000 \$ à Action Jeunesse de l'Ouest-de-Île (AJOI), 10 000 \$ à Association de la Communauté Noire de l'Ouest de l'Île et 8 205 \$ à Centre Famille & Ressource A.D.D., pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) et la Ville de Montréal / Approuver les projets de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535006

Accorder un soutien financier de 25 000 \$ à L'Heure Des Enfants / Children's Hour, pour la réalisation du projet « Parce que l'heure est venue de célébrer en GRAND les réussites de nos enfants! », pour l'année 2012, à même le budget de la Direction de la diversité sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121643005

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 200 000 \$ à Intégration Jeunesse du Québec inc., pour la formation de sauveteurs en piscine et de forfaits pour Valorisation Jeunesse - Place à la relève, dans le cadre de l'Entente administrative MESS - Ville, lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour l'année 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction des sports - 1125848002

Accorder une contribution financière non récurrente de 100 000 \$ à Automobile Club de l'île Notre-Dame, à même le fonds de 140 M\$ mis à la disposition de la Ville par le gouvernement du Québec, pour soutenir l'organisation de la 22e manche de la série Nationwide de NASCAR, le NAPA Pièces d'auto 200 présenté par Dodge, les 16, 17 et 18 août 2012 - Approuver un projet de protocole d'entente à cette fin.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121643006

Accorder un soutien financier totalisant 177 500 \$ aux cinq organismes ci-après, soit 49 500 \$ à AlterGo, 10 000 \$ à Formation AlterGo, 44 000\$ à CRADI, 48 500 \$ à Ex Aequo et 25 500 \$ à Société Logique Inc., pour l'année 2012, pour la réalisation de projets dans le cadre du Plan d'action sur l'accessibilité universelle / Approuver les projets de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Affaires institutionnelles , Direction - 1120072001

Octroyer une contribution financière non récurrente de 25 000 \$ à Terres en vues pour procéder à la mise à jour et au développement d'une étude de faisabilité et de programmation en vue d'établir un lieu communautaire, culturel et artistique autochtone à Montréal en vue des célébrations de 2017. Les crédits requis pour l'approbation de ce dossier sont prévus, pour un montant de 12 500 \$, au budget de fonctionnement 2012 du Bureau du 375e anniversaire du Service des affaires institutionnelles et pour 12 500 \$ au budget de fonctionnement de l'ex Direction du SDO.

Contrat de services professionnels

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1121052001

Retenir les services du cabinet McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l. pour offrir l'assistance judiciaire aux élus de la Ville de Montréal qui y auront droit, dans le cadre des travaux de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction.

Entente

CE Affaires institutionnelles , Direction - 1124784009

Approuver un projet d'entente avec le gouvernement du Québec, ayant comme objet d'établir les modalités de l'octroi d'une aide financière de 175 M\$ à la Ville de Montréal, en vue de permettre la réalisation de projets identifiés dans la stratégie Imaginer - Réaliser Montréal 2025.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1121604001

Adopter le document «Procédure d'acquisition d'œuvre d'art public par donation à la Ville de Montréal»

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124602002

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) par lequel on retire de la liste des équipements d'intérêt collectif un terrain localisé au nord de la voie ferrée du CN et à l'ouest de la rue Sherbrooke, d'une superficie totale de 624,9 m², situé dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, dans l'écoterritoire de la Trame verte de l'Est

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1123228003

Approuver une permission de voirie du ministère des Transports du Québec (MTQ) pour la construction d'un égout de 375 mm dans l'emprise de l'échangeur Turcot afin de raccorder le futur Hôpital Shriners au réseau d'égout combiné de la Ville de Montréal, selon le plan C-012.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1122714005

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports portant sur les Quartiers culturels

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Direction générale , Direction du greffe - 1123430005

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur le transport et les travaux publics sur le partage du réseau cyclable montréalais

Budget - Autorisation de dépense

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121361003

Autoriser un deuxième versement, pour l'année 2012, de divers montants d'aide financière totalisant 206 658 \$, à même le budget de fonctionnement, à des organismes à but non lucratif (OBNL) locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction générale , Développement et opérations - 1120504001

Accepter une subvention de 58 000 \$ de la Fondation Hydro-Québec pour l'environnement pour la réalisation de la phase 4 du «Projet de restauration et de valorisation de la biodiversité en milieu urbain» / Accorder un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel de 58 000 \$ / Accorder, en 2012, un soutien financier à SOVERDI au montant de 34 397 \$, et à GUEPE au montant de 23 603 \$

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1121613001

Affecter une somme de 1 244 000,00 \$ en provenance de la réserve de l'eau de l'agglomération de Montréal afin de payer au comptant les services professionnels du consortium SNC-Lavalin / Dessau-Soprin pour le projet de mise aux normes des usines de production d'eau potable (MNU).

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1122463004

Payer la somme de 225 000 \$ à l'étude Norton Rose à titre d'honoraires judiciaires dans le dossier Société d'énergie Foster Wheeler Ltée et la Ville de Montréal, la Ville de Montréal (compétence agglomération) étant aux droits de la Régie intermunicipale de gestion des déchets sur l'île de Montréal (RIGDIM) et de la Société intermunicipale de gestion et d'élimination des déchets (SIGED) inc. dans le dossier de la Cour d'appel portant le numéro 500-09-019145-085.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1122463005

Autoriser la Ville de Montréal à se désister sans frais de l'action intentée contre la compagnie 9142-4853 Québec inc. dans le dossier de la Cour supérieure portant le numéro 500-17-063459-112.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1125123001

Autoriser le règlement hors Cour pour la somme de 210 000 \$ en capital, intérêts et frais d'une action intentée par Intact Compagnie d'Assurance contre la Ville de Montréal.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des affaires civiles - 1121804001

Autoriser la Ville de Montréal à recevoir de l'Administration portuaire de Montréal la somme de quatre millions de dollars en règlement de plusieurs litiges concernant l'imposition de la taxe d'eau et de services de 2000 à 2007, l'imposition des terrains des jetées à partir de 2011 et les paiements en remplacement d'impôts fonciers pour les exercices 1993, 1999, 2000, 2001, 2002 et 2003.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Finances , Direction du budget - 1125337004

Autoriser le Service des finances à procéder au réaménagement du programme triennal d'immobilisations 2012-2014; mandater celui-ci à réaffecter à la Direction des transports un budget de 61,370M\$ incluant l'augmentation du programme de réfection des rues locales au montant de 25 M\$.

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CE Police , Direction des opérations - 1124472008

Autoriser une dépense de 475 214,42 \$ pour l'acquisition de dix-huit véhicules Dodge Grand Caravan 2012, pour les besoins du Service de police, conformément à l'entente d'achat contractuelle 693411 intervenue entre la Ville de Montréal et Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) (CG11 0370) - Achat de véhicules d'urgence identifiés

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124602001

Adopter un règlement intitulé « Règlement modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) » par lequel on retire de la liste des équipements d'intérêt collectif un terrain localisé au nord de la voie ferrée du CN et à l'ouest de la rue Sherbrooke, d'une superficie totale de 624,9 m², situé dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, dans l'écoterritoire de la Trame verte de l'Est

60 – Information

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123599004

Dépôt au comité exécutif d'un projet de pétition présenté en vertu de l'annexe B du Règlement sur la Charte montréalaise des droits et responsabilités et sur le droit d'initiative - Ailerons de requins

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance